

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 29, 1898

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mahahena, situate in the villages of Hallala and Penatiyana in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 51 acres 2 roods and 30 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Pahaladeniyamukalana belonging to Crown; on the east by Bandarahena belonging to Crown; on the south by Andagalakumbura belonging to S. Hasin Mawlana and others, Mahahenakoratuwa claimed by Ranepurahakuruhehewage Baboriya (lot V 254 in preliminary plan 2,566), Mahahenawatta belonging to Ranepurahakuruhehewage Babiyasa and others (lot Z 254), Hiaregewatta belonging to Malawennahakuruge Dingi and others (lot A 255), Kosgahadeniyakumbura belonging to Ranepurahakuruhehewage Babiyasa and others (lot B 255), the Kosgahadeniyadola, Galagawadeniyakumbura belonging to Ranepurahakuruhehewage Sime and others (lot I 255), Mahakumbura belonging to Lewana Marikkar Ismail Lebbe Marikkar and others (lot J 255), Mahahenawatta (lots K 255 and L 255) belonging to Ranepurahakuruhehewage Sime and others, the Mahakumburadola; on the west by Kalugalkandamukalana belonging to Crown - appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගමකෝරලේ හල්ලල සහ පැනුවිගන ගම්වල තිබෙන මේ සමඟ අමුණාපු සිතිගමපෙනෙන අක්කර 51කුත්, රුඹු 2 කුත්, පර්ච්ස් 30ක් පමණ විමසාලිය ඇති මහලෙන්ට මාසිම: උතුරට රජසන්තක පහලදෙහියේ මුකලාණද, නැගෙනහිරට රජසන්තක බඩාරගේනද, දකුණට ඇස්, හසින් මවුලානාට සහ තවත් අගවළන්ට අයිති ආදායල කුඹුරද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බබෝරියා විසින් අයිතිවාසිකම් කිසන නොමමර 2,566යේ මුල්සිතියමේ V 254 කැබලේල වැනි මහලෙන්ගේ කොටුවද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බබියසාට සහ තවත් අගට අයිති Z 254යේ කැබලේල වැනි මහලෙන්ගේ වත්තද, මලවැන්නේ හකුරුගේ හින්සිට සහ තවත් අගවළන්ට අයිති A 255යේ කැබලේල වැනි හිආරගේ වත්තද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බබියසාට සහ තවත් අගවළන්ට අයිති B 255යේ කැබලේල වැනි කොස්ගහදෙහියේ කුඹුරද, කොස්ගහදෙහියේ දෙලද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ සිමේට සහ තවත් අගවළන්ට අයිති I 255යේ කැබලේල වැනි ගලතාවාදෙහියේ කුඹුරද, ලොවනා මරික්කාර් ඉස්මාසිල් ලොබිබේ මරික්කාර්ට සහ තවත් අගට අයිති J 255යේ කැබලේල වැනි මහකුඹුරද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ සිමේට සහ තවත් අගවළන්ට අයිති K 255යේ සහ L 255යේ කැබලේල වැනි මහලෙන්ගේ වත්තද, මහකුඹුරේ දෙලද; බස්නාගුරට රජසන්තක කළුගල්කන්දේ මුකලානද යන මෙසේ සතර මාසිම තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් නැතැත්තෙක් ඇතුළතම මෙවන්පටන් කෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයදනොත් වම් 1897ගේ නොමිමර එනේ ආඥපණගේ ප්‍රකාරයට පත් කරපු මුදාදනි ඩානාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමිමර එනේ ආඥපණගෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී කෙවන් වම් 1898වේ මන්තෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

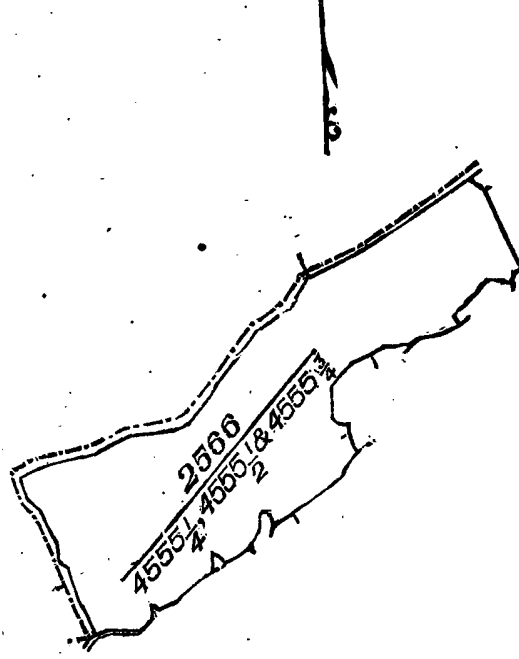
ජේ. පී. එවිස්, ඩානාන්තරය ලත් මුදාදනියා වම්ස.

இத்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆடிமாதம் 22 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாதத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெளிகம்கோரணையைச் சேர்ந்த கள்ளையும் பெளையையும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மககேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 51 ஏக்கர் 2 றூட் 30 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :-

எல்லை, வடக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள பகனதெனியே மூக்களான; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள பண்டாரகேன; தெற்கு-எஸ். கவின் மவுளானாவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஆந்தாகளாகும்புர, நனேபுர்க்குருகேவாகே பப்போ ரியா உரித்துச்சொல்லும் மககேனகொறடுவ (நொம்பர் 2,566 யிளான கடதாசில் V 254 பங்கு), நனேபுர்க்குருகேவாகே பப்பியஸாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கிழற்கேவத்த (Z 254 பங்கு), மளவென்னேகருருகே டிங்கியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கிழற்கேவத்த (A 255 பங்கு), நனேபுர்க்குருகேவாகே பப்பியஸாயும் சிலபேர்களுக்கு முடையது கொஸ்கொடதெனியேகும்புர (B 255 பங்கு), கொஸ்ககதெனியேதொல, நனேபுறக்குருகேவாகே விமெயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது களகாவர்தெனியேகும்புர (I 255 பங்கு), ளெவனாமரிக்கார் இஸ்மாயில்ளெ ப்பேமரிக்கார்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மககும்புர (J 255 பங்கு), நனேபுர்க்குருகேவாகே விமெயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மககேனவத்த (K 255, L 255 பங்குகள்), மககும்புறேதொல; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கணுகககத்தேமூக்களான. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும்

ருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி ஹவீஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து ஜப்பசுமர்சத்த 22-ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பீ. ஹவீஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Surveyor-General's Office,
Colombo, May 14, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.